

DYER AND DYER

(LIMITED.)

KING WILLIAMSTOWN,

Impahla Entsha Yasehlotyeni.

Isuti Ezintsha ze Twidi ziqala kwi 16/6.

Isuti Ezintsha ze Diagonal Tweed Emnyama ziqala 25/.

Isuti Ezintsha ze Blue Serge ziqala kwi 25/.

Iminqwazi Emitsha, Ihempe, Izitadi, Izihlangu, Amaqhina, njalo-njalo.

Ibhulukwe Zamadoda Zekodi ziqala kwi 4 6.

Ihempe Zamadoda Zokusebenza ziqala kwi 1/ inyo.

I Flanellette Zamadoda ziqala kwi 1/3 inye.

Ngokubalulekileyo—Ibhulukwe Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 6/6.

Ibhatyi Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 10 '6.

Impahla ye Kriketi ne Tennis,

ISANDULUKUFIKA :

IBHATI ne BALLS, IZITAMPU, I-LEG GUARDS, I-GLOVES—zokudlala nozokunqanda emva kwe Wikiti. I RACQUETS ze TENNIS, IBHOLA, i NETI, njalo-njalo, yonke into efunekayo.

AMAXABISO AHLISIWEYO KWI CLUBS.

Eyona igqitiseleyo neyona itshipu kuzo zonke ngempahla eyenziwe Ngabasiki, ne Mpahla Zabafundisi, njalo-njalo. .

DYER NO DYER,

EQONCE.

ITUBA LOKWENZA IMALI.

Zisani bonke UBOYA benu

Zisani bonke UBOYA BEBHOKWE

Zisani wonke UMBONA wenu

Zisani onke AMAZIMBA enu

Zisani yonke INGQOLOWA yenu

Zisani yonke IHABILE yenu.

Nayo yonke enye imveliso eninayo naniya kufumana amanani Apa amileyo e Cash ngayo—YIZANI KUBEKANYE naniya kuhlala nisiza ko

JAMES HODGES and CO.

QUEENSTOWN

Iyeza Elingummangaliso.

BEECHAM'S PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinjle ngo Moya ne Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nasi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva Kokutya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqazazela Yingqele, Imfudumalo Zobushushu, Umnqumi, Ukupefumla Okuqapayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukungalali Kamnandi, Amapupa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. Idosi yo- KUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI. Asintsomi lonto. Utulwelwe ngamnye ucalwa ukuba utate ibhokisana yezi Pills, ziza kuvunywa ukuba ibhokisana yazo "ifanele i Pontii enesheleni."

I PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo emiselweyo, zibehle ziwapilise nge amankazana, Azedendi ukupilisa inqo nizimba.

Kwi Sisu esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nesibindi Esingapilileyo: zisebenza ngobugqi idosi ezimbalwa zetiza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zomeleza imisipa; zibuyisa intlaha yomntu obesekudala yatusabayo; zenza ukuba ubani abuye akutande bukali ukutya, zivuselela BONKE UBHLE BE MPIO NENKUTALO YONZIMBA WOMntu, ezi Pilisi zidume ngokukodwa ekupiliseu Icesina kmazwe ashushu. Ezi " zinyaniso " ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi zika Bilshlm lelona yeza litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni.* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye. Lenzwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens, Lancashire, England.

Litengiswa ngabapitikevi bamayeza bonke ezi Kolonini.

THOMAS BAILEY & CO., ABALUNGISELELI BENTO YONKE QUEENSTOWN

BANOKU kwanekela nantonina ongayibizayo ngawona manani apantsi anokufunyanwa apa Emzantsi-Afrika.

Kaniwaqwalasele amanani etu ; nize nize kubona Impahla Engummangaliso ukulunga etengiswa ngalomanani.

Ezamadoda. Izihlangu Ezimitya-mide Ezomeleleyo.

6 6, 7/-, 8 6, 9/-

Ezamadoda Izihlangu Ezimityami futshani Ezomeleleyo.

5/-, 6/6, 7/6, 8/6

Ezamadoda i Felskuni Ezomeleleyo.

5/6, 7/6, 8/6

Ezamankazana Ezomaleleyo Zotwatwa.

5/-, 6/6, 7/6

Ezamankazana Ezimitya-Mide.

4/6, 5/-, 5/6

Ezamadoda Ibhulukwe Zezitofu (Tweed), 5/-, 6/11, 8/6 Ezamadoda Isuti Zesitofu.

ziqalela kwi 16/6

Ezamadoda Ihempe Ezilushica, ziqalela kwi 9d, ziyo 4/6 Ezamadoda Namakwenkwana Ikep, ziqalela 6 ½ d, de kuye 3/3

IMINQWAZI YAMADODA, IKAUSI, IKOLALA, INGXOWA ZABAHAMBI, INGXOWANA EZINTLE, NJALO-NJALO.

Iponti ekutengwe ngayo kwesetu isitora, itabata isituba seponi eneshlanu etenge kwezinye ivenkile.

THOS. BAILEY & CO., WEST END, E-KOMANI

PEACOCK BROS. NO WEIR, EKOMANI.

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona

Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi,

Imbotyi, I-ertyis, Umbona,

Amazimba. bahlele benawo.

JOHN LUMSDEN & CO., E GCUWA, TRANSKEI.

BAZISA Umzi Ontsundu okulo lonke ela Pe-sheya kwe Nciba okokuba BAZIKETELA NGOKWABO IMPAHLA yentlobo ntlobo zonke e SKOTILANE, engalungela imfuneko zomzi; nokokuba baya kuzingisa ukunikela

Abantsundu Abatenga nge Mali,

into ezifanele ixabiso layo.

BAVAVANYENI! NIBALINGE!

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO., GHAMSTOWN.

IFANDESI LEMPAHLA KUMASEBE ONKE.

I Blanket zamabala ziqalela kwi 1s. 7 ½ d., Amabhayi abubanzi bupindiweyo 11 ½ d., Imiqulu Eqaqambileyo yokwenza ilokwe iqalelakwi 1 ¾ d. nge yadi, I 'Tweed' eziqaqambileyo zelokwe ziqalela kwi 3 ¾ d. nge yadi, I Flannelles 2 ¾ d. nge yadi, Ezona zilungileyo i Printi zama Jamani nama Bhulu 6 ½ d. nge yadi, Iyali zoboya ezona Fishini zintsba ziqalela kwi 3s. kudo kube nga 30s. inye, I Quilts zamabala ziqala 1s. 11 ½ d., I Quilts ezimhlope ziqala 2s. 11d., Amakulu amahlana e " knitted skirts " 1s. 2d. inye.

Zonke impahla zibhalwe ngamanani acacileyo. Akuko nkohliso. Kwisebe le lokwe (Drapery) ngexesha le Fandee i 1s. ebifudula isapulwa nge xabiso le ponti iyakuyeywa

Isebe Lezinxibo lakwa BON MARCHE:

400 ibhulukwe zamadoda (Bedford Cord) ziqala kwi 4s. 11d. inye, I Suti zamadoda ze Tweed 21s. inye, I Felt Hats ezimapiko abanzi 2s. umnye, Ibhayti zamadoda ze Tweed ziqala kwi 6s., I Bhulukwe ze Tweed 3s. 6d.

QONDISISANI KAKUHLE—"Wonke ubani otenge izinxibo zexabiso eliyi ponti (£1) uyakwapelelwa isihelani ezi ntatu (3s.)

JOHN W. BAYES & CO., BON MARCHE
GRAHAMSTOWN, E-RINI



LEMNYAKA I 18



IGQITILEYO,

SINGENISE KWELILIZWE

IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGCISA OBU

BODWA, Igama lazo yi " EXTRA NAVY or MATTROSS "

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esilunqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU

IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitonga kuzo-ke bizani Iblankete ozinomfanskiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS, and WEIR, E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekiso we Ngonyama.

Beauchamp, BoothCo.

EYON AVENKILE INKULU

NETENGELOYO

KINGWILLIAMSTOWN & QUEENSTOWN.

ITYALI

IPRINTI

ISETINI

IKELEKO

ISHITI ZEKOYI

Impahla Yomtshato Yonke.

BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

J. W GARRET & CO.

LADY FRERE

IZITORA " EZITSHIPU."

PASCOE, (U FOLOKOCO)

UKE wayibonana IMPAPHLA YAKE YOMTSHATO?

Ibhulukwe (ezisikiweyo), Ibhathyi (eziyi Salvation zona), Ibhathyi (ezimfutshane) Nendulubhatyi.

Ingubo Zabafundisi, Isuti zenziwa njengomyalelo, Imisesane Yomtshato neye Ngeji (intlobo ngenitlobo), Ibhutsi ne Shuzi (ezikalayo nezingakaliyo).

Ilokwe Zomtshato zenziwa kakuhle yi Dresmekka ye Ngesikazi. Odola Ilokwe yako ngexesha le Bhulakufesi uya kugoduka nayo uyipete ukutshona kwelanga

Imela Nefolokwe, ne Mphala Yokupeka,— Itshipu Ngokungummangaliso.

Ningalibali ukuya apo niya kumbona kona ngokwake (Saluf) e

QONCE, EMONTI nase CALA, U-FOLOKOCO.

AFRICAN AND AMERICAN WORKING MEN'S UNION.

ISAZISO KUBA-BAMBI-ZAHLULO.

INTLANGANISO yaba Bambi Zahlulo yonyaka iyakuba e Port Eliza beth esikolweni sase Wesile, ngolwesi BINI, 27 MARCH, 1894

iya kuqala ngo 7 30 p.m. kanye.

Yenzelwa ukwamkela ingxelo yaba Pati, kwanohlobo ezimi ngalo imali kuse kusuku lwe 31st December ogqithileyo.

Kwangeloxesha kuleyo ntlanganiso aba Bambi-Zahlulo baya kunyula aba Pati babe babini esikundleni so Messrs. EBENEZER MARELA no NISINI MBAMBANI abashenxayo ngokulandelanu kwabo ekunzulweni baye benokubuye banyulwe kanjalo.

GEO. A. ROSS, Secretary.

23rd Februry, 1894.

GIBBERD & BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

IPRINTI EZINTSHA,

3d., 4d., 5d., 6d, 7 1/2 d., 9d.

GIBBERD AND BRYANT.

KING WILLIAMS TOWN.

IFAM ENCINANE

OGAMA lingapantsi uyalelwe ukuba engtise ku Msito wake wase DOHNE ngolwesi

TATU, MARCH 28, 1894,

Ifam Encinane Entle Kunene

Yeka Mr. G. H. NICHOLSON, kwa Zidenge, ubukulu I 57 iakile. Elinye icala lalefama libiyelwe, iakile ezikufupi na 25 ziyalinywa. Lomblaba unamalungelo edlelo namahlati. Kukc indlu emagumbi mane, ne sitali—zifulwe ngezinge. Licham nakubanina ukufumana umzana omhlana njengalo elingafuma-ne libeko. Irentelwa i £6 5/7 yonke iminyaka. Oytengileyo angayinikelwa ngomhla wokuqala ka August ozayo. Ngezinye indawo kungabhalwa ku A. W. GIDDY, Esq., Umteleteli Ema tyaleni, e Cumakala (Stutterhcim), naku

J. D. ELLIS, Umteleteli-Fandesii.

UKWAZISANA KWEZIHLOBO

Imibiko.

MADOSI.—E Kimbarley ngomhla wama 24 ku February, 1891, kubhubhe u JOHN KILANI MAFOSI, wakwa Ngenywa, e Nesi,—yifiva. Umke kakuhle. 't213

NGEMFUNDO.

KUFUNWA—kwi sikolo sangapandle Iitshala eyindodi ene Certificate. Oyiifunayo makacele, enika nencenzelo ngokutwazi umsebenzi, ku REV. A. J. LENNARD, Ay Jiff Institution, 2td43 Peddie.

IDE YALUNGA.

IVANGELI KA MATEYU

NGE SI-XHOSA.

NGOM'PHUNGA WENTETO WE QELA LASE NGCOBO

Ilungele Abaleseshi bonke, Iyakuba luncedo ngokukodwa KWIZIKOLO ZE CAWA.

IBOTSHWE NGOKOMELELEYO.

Ixabiso LenCwadi enye 9d.; itunyelwe ngeposi 10d.; Otienga iqela Ze-12, ubizwa 8s.; okanye 8d. ngencwadi enye.

Ifunyanwa ku J. TENGO-JABAYU, Kwi Ofisi ye "Mvo," King Williamstown.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsunda ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalukileyo

Elika COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxaza. 1/6 ibotile.

Elika COOK Iyeza Lukokohlela (Lingamafuta). 1/6 ibotile.

Aka COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile.

Elika COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile. Ezika

Elika COOK Umcima Westepu Sabantwana. 6d. ngebotile.

Oka COOK Umgyutana Wamehlo. 6d. ngesiqunyana Oka

COOK Umcima we Cesine. 8/6.

Niqondise ukuba igama ngu G. E. COOK, Chemist,

E QONCE. Ngawenkohliso angenalo igama lake.

Owatengisayo e Mount Frere, kwa Baca, J. J. YATES, "Umatendela."

EZINGE MFUNDO

KUFUNWA,—ItitHala enomfazi, engu mshumayeli ye bandla lase Wesile ibo yelumkileyo ewaziyo umsebenzi, enesatifiki. Ngomrumo, njalo njalo, kungabhalwa ku

REV. J. W. HOUSEHAM, Bantingville, Umata

UMHLAHO wenkanti ubumkulu kule veki ipelileyo kwindawo ngendawo. Ziliqela ezivaliweyo; apa e Qonce zinc.

IMINI zokuvula nokuvulwa kwe Zikolo ezibonakeleyo kwi Almanak ye "Mvo," zatunyelwa ngu Dr. Muir kuti.

KWELINGAPAKATI, pakati kwe Klipplaat ne Mountstewart, kuvakala ezokumka kwendlela kalolwe nezikulula ezikulula.

E NATAL, ngase Newcastle, basixelani lesibeto samasele. Kutiva ngexxa yemvula ezike zako, aqalile ukunyakazela.

UMFO ongu Herbert Brocklebank utiwe gidli ngonyaka entangeni esebenza nzima, e Kapa, ngokuzenzela ipepa letititi yakwalolwe.

IHOPTHYANA engumilwana ingxamelele ukuba ninzi pakati kwale dolophu yase Qonce. Abaseli bayo bahlalele " ukuquba amatokane."

INDAWO eyakuha kuzo i Jaji ngeveki ezayo zezi:—E Bbfolo, ngo Mvulo, 19 March, e Monti, ngolwesi-Ne, 22 March, e Mtata, ngolwesi-Bini, 20 March.

ABELLUNGUKAZI ababini, e Rini, bahlaselwe ngentonga sipompetela epandleni lamalazi xa bebesela umoya ngobusuku kule ipelileyo. Into leyo ayikabanjwa.

KWELASE Transvaal ivonke ubani ofunyenwe epete umsebenzi ngeminye ye Cawa, ngomteto omntsha ongenisiweyo, uyakuba sicenge sokudliwa i £5 de kuse kwikulula lepoti.

ISIKUTALI, U REV. Isaac Shim min, wase Fort Salisbury, welilelo lobu Wesile, usafumeno upumlo lonyaka. Uza kusinga e Ngqiane. Ubaselwe nge ' spaji ' Dgumhlambi wake.

IMVULA evuyisayo iqale ukuna kule mimandla ngo Mgqibelo kwada kwayi Cawa; nangolwesi-Bini olu inile. Inga kukuba kubulewe umnanga e Kapa ngolwesi-Hlanu lwengapala na betu

KUMSITO wase Dohne ngolwesi Tatu lweveki engapaya (28 March) kuya kutengiswa ngu Mr. J. D. Ellis ifam encinane eakile zi 155 ekwa Zidenge. Nalo icam kwizibadubadu zakowetu ezifuna ibala lomhlaba.

INTLANGANISO yabantsundu ebingolwesi-Hlanu lwepeleleyo e Kapa, igqibe ekubeni itumele isicelo kwa Ruluneli esibongoza ukuba incede yenze ngako konke okusemandleni ayo ukuba inqumamise ukubetwa kwabantu e Rautini.

AMA Xosa aku 160 awayediwe i A2 omnye, engenazo afumane imivumbo elishumi linantlanu ngexxa yesipitipoti esasise Langlaagte, e Rautini, kutsha nje, agqibe ekubeni ahlalele onke. K Ruluneli welo uyakungelwa yinzuzo enga 320 eponi.

KUMNGXUMA wase Wesselton ngo 5 March kuhle isipitipoti esibi pakati kwabasebenzi abangabe Sutu nabageini bomzi. Isizekabaniki kukalazwe ngomvuzo, ate amadoda ade asongela ngokumkela. Ebesimka ke aza anqandwa ukuzwe kuhle lento, ekusuke kweptishitshi yayimpi kugxogwana ngento yonke. Amapolisa ade adubula, abulala i Netevu ezimbini, ezinye ezisixenxe zazingxwela. Yandul' ukudambamka inkatazo.

UKWAKIWA KOMKANYA.

KWELANAMHLA sinike indawo ebanzi kubabaleli ngento zonyulo. Kulilungelo emva kovoto obelukuluku njengolu lubelulo ukuba abantu bakangele emva; bake umkanya pezu kwento ezite zabuleka ngalo. Into dike yavelela ngala maqetuka balila ngawo ababaleli macalana onke. Lento ikukunxaxa iyacapukeleka nasesilweni esingena ngqmdo — inkomo : kubekwe pina ke emntwini ?

Kodwa kuko abantu abangati ababucingi ububi bayo—abapuma ecaleni kumacebo omzi, bawonakaliselwe into ezingababileyo zawo. Ezizinto azifuneki: zimbi; zaziyele mawetu. Fundani ukuzimanya nabantu bakowenu ezintweni ezisakuba zize kunceda uhlanga. Apo babubonakalisa kona ubugqwira obufezekileyo abajibiliki, kusekulufihlani uluvo lwabo xa kusezingxoxweni pambi kwe Bandla. Abaseba Tenjini nakwelama Mfengu beebako ezintlangamsweni; kodwa basuke bawuqale ngapa baye kuvupuma umlomo: kanti ngelipantsi bawusongele ngendlela embi umzi wakowebo. Nalonto ayintle; akunaninani amadoda ukumka ebeke alenza Iona ebogento azamela yona. Kanti ke ngapezu kwayo yonke lento abantu abahleli bezamela ukukangelela amawabo indlela kwingxakangaxa yalentalo, bafumana ukudubuleka okubi nokudaniseka bakubona abantu bengena kwindawo abangandwayo kuzo—benqandwa kuba zingabafanele, zinengozu kubo.

Kunceda ntonina ukuba amadoda abile esoma ezamela uhlanga lwa-kowabo ize kuti xa kukwinqanam lokupunyeleliswa komsebenzi, usuke ubalalele umzi ngendlela ezinje ?

Lento iyatyafisa mayijekwe. Abantu bayakupela abaya kuzamela uhlanga: kuya kubonakala ukuba mabaxele inkwali eyileyo esuka izipandeke kulombuso.

U Rev Canon Wood-NGEMFUNDO, roofie, Umhlozi-Zikolo, unamanqaku awenzele ititshala ze Sakiti yake ekuyakuba lilungelo engene EMVINI. Lemigaqo uyenze ngenyanga engu January waye ewasingisa kubafundisi abanezikolo ababizigameleyo yizo le :—"Ukuhlova kwecakwa Galeaka kuyakuqala ngenyanga ezayo kwa Ceutane; i Willowvale Uandele, ze kulardele i Butterworth ne Ngqamakwe. Nindcede wazise ko Titshala ukuba ekuhloleni ndiya kufuna :

(1) Izatilikiti ezingaba zinazo ze Botwe Lemfundu nokuba zizezezikolo ezaqeqeshwa kuzo.

(2) Uluhlu olubaliweyo lwamagama abantwana abapumayo esikolweni kutabalela kukuhlova kokugqibela: oluluhlu malubalule inani le kwata awayese sikolweni ngawo umntwana, kunye ne Standati awagqibela ngaso; aati ukuba akapumelelanga Standati lonto nayo ixelwe.

(3) I Rejista ze sikolo zeminyaka emibini yokugqibela.

Maze ke kungabiko titshala uyakuti akevanga; abangasakulwa oludaba kakade zizihbetu apa ezipantsi engqondweni zotitshala ezingakwazi nento okuyiyo ukwamkela IMVO.

Wonke uyazi ukuba UKUNGAQEQESHWA lento i kukuzipata okuhle komntu akufumane kuvele njenge kowe : kusisiqamo sengqeqesho yabazali abalungileyo, esinga abanabantwana lonto abangeyimatele. Uti uSolomon, Imiz. xxii, G

Mfundise umntwana ngokwesiko lendlela yake : Nixta ate wamkulu akasokunaka kuyo

Kauzive ke wen a unga-ISIGANEKO. qeqeshiyo iziganeko ze ntshapo engaqeqeshwanga ngabazali:—"Tina apa e F

ngombla we 23 February into esingazanga sayibona; amadoda alapa ayenentlanganiso yemicimbi yomzi enjengokucelwa kwe Board of Management. Lento ke amadoda yinto eti yakuba ihlanganiseni uti wakufika pakati kwayo noko uyindoda naye, kufane kutshishe amabunzi kuba kaloku ufikekwi-zanxu ezinxotovu zona, into ezinamahlati nasebusweni, into ezimehlo mabi, oyikekayo betu. Into ete yamangalisa amadoda, kukubona kungena intokazi zintatu zitwele ubulongo nge emele, ate esafane ati xa amadoda, zabuti ntimfa pantsi ezintokazi: zangqishiza, zangqamda ukuba emadodeni, sezizimbe imilomo izizibukutu; esite sakubona ubungako bemilomo, sate zivela kupakula itishi lenyosi, zizisa ubusi emadodeni, ati siza ukuba imilomo usuzelwe zimodisi. Site xa fanza kuti, mako' usubushiya yizani nabo: zafika injemgelekazi kwisitulo sokugala sibheli amadoda, yati enye yabamba kwelinye icala, enye kwelinye, zafungula zafapalaza pantsi amadoda, zeggitiela kwesinye, njalo-njalo. Zabanala inkunzi zamadoda: Yini, yini, kuteni, wankani ? Yaba ic'itakalela kwelinye indlu intlanganiso; zasalazivuma umhobe intokazi (ingoma yowkweyisa). Lento ke, Mhleli, ndiyenjenjofije ibonakalisa ukusvela izimilo kwabafazana abats'ha, nokondingathsho ukuti bonke banjalo, hai. Kodwa apo kukuhle kona kukuba asingab abafundisiweyo bobatatu, ngabantwaha babangeni enkonzweni. Endide nditi mna, fan' ukuba bati bakuyalwa ngoyise okokuba zeningazihlonipi intango : baba kutiva, ze bangawahloneli amadoda nentlanganiso. Asazi ke ukuba ngabanina oyakubuye aziyale, azicacisele lendawo yotango namadoda. Ndiziva ndingoyiki ukuti, ukuba babe ngabafundisiweyo, babeya kuya ngendlela elungileyo, yokucela uxolo. Apo kukubi kona kukuba kwakuko namaqaba kule ntlanganiso; akalibali ukusa kwamagqobokakazi"

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana leyo.

OGINYELWE NGUMFAZI.—Isanxu somfo e Komani aiginyelwe iponti ezine ngumfazi omnyaka mihlano wagondzewayo siso Lemali ibisakumbelwa emva kwendlu yi. ndoda, nombazi eyazi. Isanxu esi besibebe. nza kwa Ndlovukazi endleleni kalolwe; sate sifika e Komani ngamini itile kwaye sekulila ihubangane, intokazi irwabizile, wanamhla. Indoda ipala ipalile ukufuna intwazana

ISEBENZA NGOBUGQI

I-RHEUMATICURO

Iyeza elikhulu lase South Africa

Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo

Zamatambo.Isinqe, ingqaqambo Zentloko.

Lingqinwe ngamawaka.

Umenzi walo kupelu ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

G. P PERKS NO NYANA

E QONCE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA *Imisesane*

yoku "Ngeja," *Imisesane Yokutshata, Amacici Namehlo*

(Spectacles).

KANANJALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA. *IWOTSHI.*

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

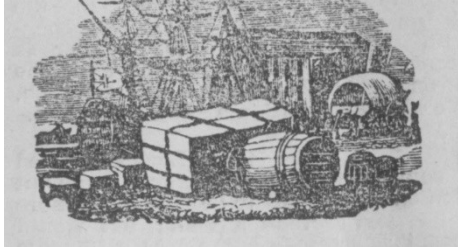
MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown

Abameli Micimbi

E. J BYRNE,
(ATTORNEY, ETC.)

UMTELELEI-Ematyaleni, Umbali
Minqipiso yengqesho neyente-
ngiso mihlalaba. Ukwa yi Arente ye
Gresham Life Assurance Society. No. S3,
Maclean Street,
E-QONCE.



Uboya! Uboya!

U

KATA!

U

SISANDULUKUFUMAN

A i odolo evela e Ngilani
ukuba Sitenge bonke

UBOYA BE NETEVU.

Zisani uboya ke nibone
ukuba asiroli awona
manani afanele yona.

W. O. CARTER & CO.,

MACLEAN SQUARE,
KING WILLIAMS TOWN.

A. MELASS,

CHEMIST & DRUGGIST,
(UkangElene ne Ofisi Yamatyalala.)

EKOMANI.

LAMAYEZA alandelayo Abantsu-

ndu, kwanawahleli enziwe kakade
entlobo zonke, bahleli benawo :—
AKA MELASS Amatya Apilisayo.
ELIKA MELASS Lokukamela Amehlo.
EKA MELASS Incindi Yezinyo.
AKA MELASS Amatonsi Endlebe.
AKA MELASS Umciza we Palo.
AKA MELASS Amatontsi e Stepu.
AKA MELASS Umciza we Fiva.
AKA MELASS Umciza Wokholokholo.
AKA MELASS Umomelezi.
AKA MELASS Uhlukihla.
EZIKA MELASS Ipilisi Zoxaxazo-Gazi.
AKA MELASS Umciza Wesisu.
AKA MELASS Umciza Wegazi.

Amayeza ezifo ezikataza Abantwa-

bahleli benawo.

A. J. Cross & Co,

KING WILLIAMSTOWN

Esitsha Isaziso sika

TIKOLOSHE.

Kubaxhasi Abantsundu!

A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo
Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase
Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye eziraulayo
ukuba Base kwi
Sitora Sabo Kwigumbi le Marike.
Basaligcinile igama labo lokuba batengisa
ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke
ivenkile

APA E QONCE,

IPULUWA, ISALI, IHEMPE
IBHULUKWE, IBHATYI, INGUBO
NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iiti, Iswekile—
ngazwinyo Into yonke
etyiwayo.

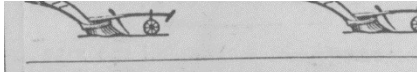
Basanika awona maxabiso nge
MGQLOWA, UMBONA, nezinye
ntlobo zokutya.

A. J. Cross & Co.

ANNOUNCEMENT.

Terms of Subscription (by Post.)

-----s. d.
12 Months - - - 13 6
6 Months - - - 7 0
Deferred payments are charged for
1 4s. per Quarter.



KWAZISWA
UMZI OMELE ICALA

UKUBA Ivenkile ebihanjiswa ngu
Mr. JOHN WILSON, isezandleni
ngoku zo

WM. SAVAGE & SONS

Abazimisele ukuwuguba umsebenzi
NGOHLOBO OLUPEZULU; kunjalo-nje
IZAKWANDISWA KWINTO E-BITYYO.

ISEBE LAMAQABA

LAHLUKILE KANYE KWELABE

SIKOLO

tyali, I Printi, Ingubo zokuvata— Yinto
eninzi.

I-BLANKETE, AMAFELANE, AMABHAI
NEZIBHALALA.

Sinegama elidumileyo
kuyo yonke i Transkei nge
Blankete zetu kwane Zibhalala.

IMPAHLA

YOKUTSHATA:

Elisebe lipantsi kokulaula
kuka Mr. BATTERSHILL wetu
onamava amakulu ngeyona nto
kanye ifunekayo kwabalungi-
selela Imitshato. Ngoko imicimbi
epatiswe yona iyakwanelisa
kanyo.

INGUBO ZAMADODA:

Intlobo zonke zezitofu, ne
Twidi, Ibhathyi, Ibhulukwe—
ngazwinye into yonke
angayifunayo umntu.

W. SAVAGE & SONS.

J. LAMONT,
Kwi Boloro yakwa Komani,
(QUEENSTOWN).

“UMGUBO KA KEATING.”

“UMGUBO KA KEATING.”
“UMGUBO KA KEATING.”
“UMGUBO KA KEATING.”
“UMGUBO KA KEATING.”

Lomgubo, unqunywa kangaka, avulanga-
nisiwa nanto kanye ekufubaliseni
NCHUKUTU, INTWAKUMBA AMANUN-
DU, OQONGOOTWANE, NAZO zonke
izilwanyana (elisa, ungena, ngozi kuzo
zonke izidalwa ezinye). Yonke imphala
yoboya kwanemfele ezitambileyo
ezinoboya (furs) mazigalele lomgubo
pambi kokuba zibeke. Oya ngaseliwadi
ma-kangawushyiti. Ukunganda
ukudaniswa zamelanji ukuba nalo "Mgubo
ka Keating." Ainku wumbi umgubo
unomsebenzi ngapantsi kwawo.

ULUNTU LUYAVUSWA ukuba
lukangele ukuba iziqhuma zowona ingubo
lo ingubo zibe zezi nesincamatseto sika
THOMAS KEATING. Utengiswa nge
Nkonxa nange Bhotile kupela.

UMFUNO ONESWEKILE ngembonakalo ne
suvakala kwawo emlonyeni, unika indlela
E60; indleko zocando nezinye, E7 13s,
eyamkeleka kakulu yokusebenzisa ukupela
itayitile, 12s. 3d.

Kube *Felkornet No. XI.*
Lot No. 7,545, ekutiwa ngu Lot No. 4a,
Litengiswa nge Nkonxa ne Bhotile kuzo zonke
izindlu zamayaza.

Umlungiseleli: THOMAS KEATING, e London.

J. R. IRELAND,

Umqi Wezindlu Nomtati we Kontreki,
Umcweli Kumasebe Okucwela Onke.

MARKET STREET,

King Williamstown.

UMENZI WEMPAHLA YEZIKOLO

YENTLOBO ZONKE.

I DESK EZINEZHILALO ZAZO,
EZENZIWE KAKUHLE NANGE-
NDLELA EMANGALISA YO NA-
NGAPEZU KWEZIVELA KWAMA-
NYE AMAZWE, NAMAXABISO
ANGANENO.

JESSE S. HONEY,

IARENTE NOMFANDESI,

Umxabiso Wakomkulu,

MACLE AR.

N. MEYER,

inchibi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane,
nama Jikazi,

3/6 IBHOTILE.

LENZIWA KUPELA NGU
H. J. DOBLE, Mayen

MACLEAN STREET,
(PAMBI KO BHANI),
E QONCE.

IZAZISO ZAKOMKULU.



KWABAKUFUPI

,----NABAKUDE
(Ngokukodwa AMA TRANSPORT)

IMIXESHO YENYAMA

NE ZONKA,
NINOKUYIFUMANA KO

Smith & Gregg,

UMELENE NAMAGQUBA APA KATI
CAMBRIDGE || ROAD,
KING WILLIAMS TOWN.

J. LAMONT.

NKATULA: NKATULA:
QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo
amafama okuzifumaua zonke izinto
azifunayo.

J.L

Unga angacela amehlo ecelela imfumba
anazo ze Tyali, Blankete, izihlalala, Ingubo
Zamadoda, Iherpe, Printi, Izihlangu, Tsali, I
—ngazwinye yonke into angangaziselwa
ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazanga
awive ngapambili e Queenstown.

Ukuze uyinkane nawe into esiyenzayo
elifizekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge
30/; Imxokelelwana yokutsala, yenkabi 70,
100lbs.; ikofu 1/ ngeponi.

Kwakona unemfumba yengubo ezinqo-
xehsha, zonke ngamaxabiso abaluleko ngobo-
panti. Lilo eli ixehsha labahlolobu betu
bangapantsi ukuba batenge.

IMVELISO.
Awona manani apenzulu anokufunyanwa
ngo Boya, Izikumba, Imfele, ukudla,
njalo njalo, njalo njalo.

J. LAMONT,
Kwi Boloro yakwa Komani,
(QUEENSTOWN).

“UMGUBO KA KEATING.”
“UMGUBO KA KEATING.”
“UMGUBO KA KEATING.”
“UMGUBO KA KEATING.”

Lomgubo, unqunywa kangaka, avulanga-
nisiwa nanto kanye ekufubaliseni
NCHUKUTU, INTWAKUMBA AMANUN-
DU, OQONGOOTWANE, NAZO zonke
izilwanyana (elisa, ungena, ngozi kuzo
zonke izidalwa ezinye). Yonke imphala
yoboya kwanemfele ezitambileyo
ezinoboya (furs) mazigalele lomgubo
pambi kokuba zibeke. Oya ngaseliwadi
ma-kangawushyiti. Ukunganda
ukudaniswa zamelanji ukuba nalo "Mgubo
ka Keating." Ainku wumbi umgubo
unomsebenzi ngapantsi kwawo.

ULUNTU LUYAVUSWA ukuba
lukangele ukuba iziqhuma zowona ingubo
lo ingubo zibe zezi nesincamatseto sika
THOMAS KEATING. Utengiswa nge
Nkonxa nange Bhotile kupela.

UMFUNO ONESWEKILE ngembonakalo ne
suvakala kwawo emlonyeni, unika indlela
E60; indleko zocando nezinye, E7 13s,
eyamkeleka kakulu yokusebenzisa ukupela
itayitile, 12s. 3d.

Kube *Felkornet No. XI.*
Lot No. 7,545, ekutiwa ngu Lot No. 4a,
Litengiswa nge Nkonxa ne Bhotile kuzo zonke
izindlu zamayaza.

Umlungiseleli: THOMAS KEATING, e London.

J. R. IRELAND,

Umqi Wezindlu Nomtati we Kontreki,
Umcweli Kumasebe Okucwela Onke.

MARKET STREET,

King Williamstown.

UMENZI WEMPAHLA YEZIKOLO

YENTLOBO ZONKE.

I DESK EZINEZHILALO ZAZO,
EZENZIWE KAKUHLE NANGE-
NDLELA EMANGALISA YO NA-
NGAPEZU KWEZIVELA KWAMA-
NYE AMAZWE, NAMAXABISO
ANGANENO.

JESSE S. HONEY,

IARENTE NOMFANDESI,

Umxabiso Wakomkulu,

MACLE AR.

N. MEYER,

inchibi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane,
nama Jikazi,

3/6 IBHOTILE.

LENZIWA KUPELA NGU
H. J. DOBLE, Mayen

MACLEAN STREET,
(PAMBI KO BHANI),
E QONCE.

IZAZISO ZAKOMKULU.



ZISHICILELWA 'NGE 'GUNYA.

ISAHLULO SASE QONCE.

UYAZISWA okokuba imali yemihlaba
yezikonkwanee ne Yonotenga, neye
Ngeesho ifuneka ibhatelwe ekupeleni kwalo
nyaka kule nyanga sinayo u December 1893.
Kufuneka ibhatelwe kuyo le ofisi ngapakati
kwenyanga ezintatu ekuqaleni konyaka omtsha,
kodwa ingagqiti leyesitatu inyanga, a MARCH,
1891

Ongasipalupalanga ke esi saziso,
engabhatalanga irafu yake uyakutinjwa imphala
yake itengiswe ngawo umntu u No. 9 ka 1814.
Irafu yezikonkwanee ne Yonotenga ngomntu
No. 14 ka 1878, nangomntu No. 10 ka 1881, neye
Ngeesho ngomntu No. 19 ka 1864, nayo
eyemihlaba ngapantsi komntu u 37 ka 1882,
ifuneka ibhatelwe ngapambili, ngokutwasa
komnyaka werafu.

B. H. HOLLAND, Civil
Commissioner.

Civil Com.'s Office, King Williamstown.
ISAZISO SAKOMKULU.—No. 16, 1891.

Kwi Ofisi ka Nocanda, E Kapa,
15 January, 1891.

NGEMIMISELO ye Siqendu II, Umntu
No. 15 ka 1887, kuyaziswa ngokubanzi ukuba
lemihlaba ilandelayo yakwa

Rulumeni, ekwi Siqingata sise Qonce, iya
kutengiswa efaniseni eliya kuba pambi
kwe Ofisi yo Mantyi e QONCE, ngo 10
o'clock a.m. emini, ngolwesi TATU, 21
MARCH, 1891, panti kwemigqaliselo
neminqipiso yo Mntu ogentla, nangezimi
selo zelifandesi ezibalulekileyo, nezingati
lixelwe ngalomini yefandesi.

Isiziba ngasinye siya kutengisiwa ngemali
esixhonywe ngayo, waye ote wabhida ngapezu
kwabanye, kananj ngemali engengapantsi
koxhonywe ngayo, eyakuba ngowentengileyo,
umntu ke lowokoba kokwake ukuyihlala yonke
ngaxanye nokuba yinxalenye yayo ngalomhla we
Fandesi. Ekoti ke

(i) Kungokwe ntlaulo ngalomhla wefandesi
isahlulo seshumi sirohle ngenyanga
ezintandatu, ize esinye isahlulo seshumi
sirohle kwinyanga ezilishumi linambini
ezilandela umhla wefandesi.

(ii) Ukuba imali ehlaulwe ngomhla we
fandesi ingapantsi kwesahlulo seshumi
isisalela sesahluko seshumi sohlalulwa
ekupeleni kwenyanga ezintandatu, ize
isahlulo seshumi esisasaleleyo sirohle
kwinyanga ezilishumi linambini kususelela
kumhla we fandesi.

(iii) Ukuba imali ehlaulwe ngomhla we
fandesi ipakati kwesahlulo seshumi
nesahlulo sesihlanu sihlalulwe kwinyanga
ezilishumi linambini emva kwefandesi elo.

Inzala yezontlalo yoba ziponl zone ekulwini
ngonyaka; ekoti ukhululwa kwayo
nezala leyo kunqin'adwe ngabemali abafe
zeleleyo ababini ngokwaneliseka ko Mantyi

—abameli abofika bizi bophelele kunye
nangabanye ukuba ngabo abantyalala, be-
ngena kuzilandela nangantoni.

Indleko zocandana, njalo njalo, natayitile
(12/6) zohlalulwa ku Mantyi, nakubani ongu-
wumbi owonikwa igunya loko kwangalomhla
wefandesi.

Unotenga lowo wofika abhale umnqopiso
ngezahlulo ez